



# Discrimination is Against the Law!

Mary A. Rackham Institute complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Mary A. Rackham Institute provides:

- Free aids and services to people with disabilities to help communicate effectively while receiving care, such as:
  - Qualified sign language interpreters; and
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats and other formats).
- Free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified language interpreters; and
  - Information written in other languages.

If you need these services while at Mary A. Rackham Institute, call [734-615-7853](tel:734-615-7853).

If you believe that Mary A. Rackham Institute has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance with:

**Patient Civil Rights Coordinator Michigan Medicine**  
2901 Hubbard Ann Arbor, Michigan 48109-2435  
Phone: (734) 936-6439 | Fax: (734) 347-0696  
Email: [MichMed\\_patients\\_rights@med.umich.edu](mailto:MichMed_patients_rights@med.umich.edu)

You can file a grievance in person, by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Patient Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights. This can be done electronically, through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, by mail or phone at:

**U.S. Department of Health and Human Services**  
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building  
Washington, DC 20201  
800-368-1019 or TDD at 800-537-7607  
Complaint forms are available at: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Language Assistance

If you speak a language other than English, language assistance services are available to you for free. Call our Interpreter Services office at (734) 936-7021 and identify your language. If you would like information regarding your rights and responsibilities as a client, please ask a MARI representative.



Si habla otro idioma que no sea inglés, tenemos a su disposición los servicios de asistencia con idiomas sin costo para usted. Llame a nuestro Instituto al (734) 936-7021 e identifique su idioma. Si desea obtener información sobre sus derechos y responsabilidades como cliente, solicítela a su proveedor de atención de Mary A. Rackham Institute.

Nëse flisni një gjuhë tjetër veç anglishtes, ju ofrohen shërbime ndihme gjuhësore falas. Telefononi institutin tonë në numrin (734) 936-7021 dhe përcaktoni gjuhën tuaj. Nëse déshironi informacion në lidhje me të drejtat dhe përgjegjësitet tuaja si klient, ju lutemi të pyesni ofruesin e kujdesit të Institutit "Mary A. Rackham".

الـ مـاتـحةـ الـمـاجـانـيـةـ الـلـغـيـةـ الـمسـاعـدـةـ خـدـمـاتـ فـانـ ،ـالـإنـجـليـزـيـةـ الـلـغـةـ غـيرـ لـغـةـ تـتـحدـثـ كـنـتـ إـذـاـ الحصولـ فـيـ تـرـغـبـ كـنـتـ إـذـاـ لـغـكـ وـحـدـدـ (734)ـ 936-7021ـ الـرـقـمـ عـلـىـ بـعـدـنـاـ اـتـصـلـ بـكـ الـخـاصـ الـرـأـيـةـ مـقـدـمـ بـسـوـالـ التـرـجـمـةـ يـرجـىـ ،ـعـكـيـلـ وـمـسـوـلـيـاتـ حـقـوقـكـ حـولـ مـعـلـومـاتـ عـلـىـ مـعـهـدـ وـهـوـ Mary A. Rackham Institute.

يـ بـسـهـ جـنـ مـيـمـبـهـ بـهـ دـيـنـ قـدـبـهـ مـ دـيـنـ  
يـ بـلـيـفـهـ قـبـهـ دـفـلـبـهـ مـيـلـجـيـهـ دـيـنـ دـيـنـ  
لـيـنـ مـيـنـبـهـ مـدـدـ مـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ  
مـيـنـنـ (734)ـ 936-7021ـ دـيـنـ  
دـيـنـجـهـ جـنـ مـهـ دـفـلـبـهـ دـيـنـ  
فـدـمـكـيـهـ دـمـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ  
بـهـ جـمـهـلـهـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ  
Mary A. Rackham Institute دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ دـيـنـ

আপনি. যদি. ইংরেজী. ছাড়া. অন্য. ভাষায়. কথা. বলেন, তাহলে. আপনার. জন্য. বিনামূলে. ভাষা. সহায়তা. পরিষেবা. উপলব্ধ। 734-615-7853 নম্বরে. আমাদের. দেভারী পরিষেবা অফিসে.ফোন.করুন এবং.আপনার.ভাষা সনাক্ত করুন।গ্রাহক. হিসাবে.আপনার.অধিকার. 3. দায়িত্ব.সম্পর্ক.জানতে.চাইলে.একজন. Mary A. Rackham Institute কেয়ার.প্রাভাইডারেরপ্রতিনিধি.সঙ্গে.যোগাযোগ.করুন।

Ako govorite jezik koji nije engleski, dostupna Vam je besplatna podrška na Vašem jeziku. Nazovite naš Institut na broj telefona (734) 936-7021 i odaberite svoj jezik. Ako želite dobiti informacije o pravima i odgovornostima koje imate kao klijent, obratite se osobi koja o Vama skrbi u Institutu Mary A. Rackham.

Si vous parlez une langue autre que l'anglais, un service d'assistance linguistique gratuit est à votre disposition. Appelez notre Institut au (734) 936-7021 et indiquez votre langue. Pour un complément d'information sur vos droits et responsabilités en tant que client, contactez votre fournisseur de soins de l'Institut Mary A. Rackham.

Wenn Sie eine andere Sprache als Englisch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Rufen Sie unser Institut unter der Nummer (734) 936-7021 an und geben Sie Ihre Sprache an. Informationen über Ihre Rechte und Pflichten als Kunde erhalten Sie über Ihren Gesundheitsdienstleister beim Mary A. Rackham Institute.

अगर आप अंग्रेजी को छोड़कर कोई अन्य भाषा बोलते हैं तो आपके लिए भाषा सहायता सेवाएँ निःशुल्क उपलब्ध हैं। (734)936-7021 पर हमारे दुभाषिया सेवा कार्यालय में कॉल करें और अपनी भाषा बताएँ। अगर आप एक क्लाइंट के रूप में अपने अधिकारों और जिम्मेदारियों के संबंध में

जानना चाहते हैं तो कृपया अपने Mary A. Rackham Institute के देखभाल प्रदाता से बात करें।

Se parli una lingua diversa dall'inglese, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuito. Chiama il nostro istituto al numero (734) 936-7021 e identifica la tua lingua. Se desideri informazioni relative ai tuoi diritti e doveri come cliente, rivolgiti al tuo fornitore di servizi sanitari del Mary A. Rackham Institute.

英語以外の言語を話される場合は、言語支援サービスが無料で利用できます。当Institute (734-936-7021) までお電話にて、ご利用の言語をお伝えください。クライアントとしての権利と義務に関する情報をご希望の場合は、Mary A. Rackham Instituteの担当ケア提供者までお問い合わせください。

영어 사용자가 아니실 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 저희 기관에 (734) 936-7021번으로 전화하여 귀하가 사용하는 언어를 알려주시오. 의뢰인으로서 갖는 권리와 책임에 대해 알아보시려면 Mary A. Rackham Institute의 담당 케어 제공자에게 문의해 주십시오.

Jeśli mówisz w języku innym niż j. angielski, udostępniamy bezpłatne usługi tłumaczeniowe. Należy zadzwonić do naszego instytutu pod numer (734) 936-7021 i podać swój język. Jeśli chce Pan(i) uzyskać informacje na temat praw i obowiązków klienta, należy zwrócić się do dostawcy opieki w Instytucie Mary A. Rackham.

Если вы не говорите по-английски, то можете воспользоваться бесплатными услугами языковой поддержки. Позвоните в наш Институт по номеру (734) 936-7021 и укажите свой язык. Если вы хотите получить информацию о своих правах и обязанностях как клиента, обратитесь к своему лечащему врачу из Института им. Мэри А. Рэкхэм (Mary A. Rackham Institute).

如果您的语言不是英语，我们可免费提供语言支持服务。请拨打我们的电话 (734) 936-7021 告知您的语言。若要了解您作为客户的权利和责任，请咨询您的 Mary A. Rackham Institute 护理提供者。

Kung nagsasalita ka ng wika na bukod sa English, may mga serbisyo sa wika, na walang bayad, na maaari mong magamit. Tawagan ang aming Opisina ng Mga Serbisyo sa Interpreter sa numerong (734) 936-7021 at tukuyin ang wika mo. Kung nais mo ng impormasyon tungkol sa mga karapatan at responsibilidad mo bilang isang kliyente, alamin ito mula sa MARI kinatawan care provider mo.

Nếu quý vị nói một ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh, có sẵn các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Hãy gọi Viện của chúng tôi theo số (734) 936-7021 và cho biết ngôn ngữ của quý vị. Nếu quý vị muốn có thông tin về các quyền và trách nhiệm của quý vị với tư cách là một khách hàng, vui lòng hỏi nhân viên cung cấp dịch vụ chăm sóc tại Viện của quý vị, Mary A. Rackham.

اگر بے زبانی غیر از انگلیسی صحتی می کنید، خدمات کمک بے زبانی به صورت رایگان در سترس شما قرار دارند. با مؤسسه ما از طریق شماره (734) 936-7021 تماس پردازید و زبان خود را مشخص کنید. اگر مایلید اطلاعاتی درباره حقوق و وظایف خود به عنوان یک مشتری به دست بیاورید، لطفاً مرا مری ا. راکهام، ارائه دهنده مرافقت مؤسسه تماس، تماس پردازید.